

Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni  
è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita,  
a richiesta, dal personale in servizio.




Our staff will be pleased  
to submit, upon your request,  
the complete list of allergens.




*Nach Ihrer Anfrage  
wird unser Service-Personal die komplette  
Allergene-List zur Verfügung stellen.*

Для получения любой информации о веществах и аллергенах  
можно обратиться к соответствующей документации,  
которая будет предоставлена по запросу у дежурного  
персонала.

# Piatti della tradizione




Traditional dishes - Traditionelle Gerichte - меню нашей традиции

-  *Tartare di manzo tradizionale* € 68,00  
 *alla vecchia maniera (per due persone)*  
 Traditional beef steak Tartare (for two people)  
*Traditionelles Tartar-Steak (für zwei Personen)*  
Традиционный тартар из говядины (на две персоны)


-  *Gran crudità di mare* € 51,00  
 Assorted fish carpaccio and raw shellfish  
 *Fisch-Carpaccio- und Muschelauswahl*  
Блюдо из сырых морепродуктов



-  *Risotto in forma di Grana Padano* € 50,00  
*con faraona glassata al vino rosso (per due persone)*  
Risotto in Parmesan wheel with Guinea fowl glazed in red wine (for two people)  
*Risotto aus dem Parmesanlaib mit Perlhuhn in Rotwein glasiert (für zwei Personen)*  
Ризотто в форме Грана Падано с цесаркой, глазированной с красным вином (на две персоны)

-  *Raviolo aperto di grano arso, burrata, caciotta* € 24,00  
 *pomodori e pesto di basilico*  
 Burnt wheat open raviolo, burrata, cheese, tomatoes and basil pesto  
*Teigtasche aus verbranntem Weizen, Burrata, Käse,*  
*Tomaten und Basilikum-Pesto*  
Открытые равиоли из жженой пшеницей, сыром буррата, качоттой, помидорами и песто из базилика

 *Paccheri al ragù di astice* € 39,00


 Paccheri with lobster sauce  
*Paccheri mit Hummer-Sauce*  
Паккери с соусом из лобстера



 *Branzino al sale con verdure al burro (per due persone)* € 82,00

 *Seabass in salt crust with mixed buttered vegetables (for two people)*  
*Wolfsbarsch in Salzkruste mit Mischgemüse an Butter (für zwei Personen)*  
Лаврак, запеченный в соли, с овощами в масле (на две персоны)




 *Bombo al forno con patate.* € 82,00

 *pomodori, capperi e olive (per due persone)*  
*Roast turbot with potatoes, cherry tomatoes, capers and black olives (for two people)*  
*Gebratener Steinbutt mit Kartoffeln, Kirschtomaten, Kapern und schwarzen Oliven (für zwei Personen)*  
Лаврак, запеченный в соли, с овощами в масле (на две персоны)

 *Insalata catalana con gamberi, scampi e astice* € 98,00  
*(per due persone)*

Catalan style salad with prawns, scampi and lobster (for two people)  
*Salat nach katalanischer Art mit Garnelen, Scampi und Hummer (für zwei Personen)*  
Каталонский салат (на две персоны)

 *Filetto alla Wellington* (per due persone) € 82,00

  *Beef fillet Wellington (for two people)*  
 *Rinderfilet Wellington (für zwei Personen)*  
Филе Веллингтон (на две персоны)

 *Trippa alla parmigiana* € 20,00

Stewed veal tripes with tomato sauce and Parmesan  
*Geschmorte Kalbs-Kutteln mit Tomatensauce und Parmesan*  
Трипа по-пармезански

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква d, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto - Couvert - Gedeck - Обслуживание**

€ 7,00


# Menù Degustazione

Tasting menù- Menüs Degustation - дегустационное

## Entrée di benvenuto

 *Sgombro laccato al miso, carciofo,*

 *topinambur affumicato e liquirizia*

 Mackerel lacquered with miso, artichoke,  
smoked Jerusalem artichoke and liquorice

*Mit Miso lackierter Makrele, Artischocken, geräucherte Topinambur und Lakritze*

Скумбрия глазированная с мисо, артишок, копченый топинамбур и лакрица

 *Duck roll, rapa rossa e maionese al rafano*

 *Duck roll, beetroot and horseradish scented mayonnaise*

 Duck Roll, Rote Beten und Mayonnaise an Meerrettich

 Утиный рулет, свекл и майонез из хрена

 *Tortello di gamberi e la sua bisque*

 *Home made shrimp ravioli and its bisque*

 *Hausgemachte Krevettenravioli und seinem Bisque*

 Тортелли с креветками и их биском




oppure - or - oder




 *Tortello di zafferano,*

 *ossobuco con la sua salsa e crema al Parmigiano*

 *Home-made saffron ravioli, ossobuco and its sauce and Parmesan cream*

 Hausgemachte Safran-Ravioli, Ossobuco und seine Sauce und Parmesan-Crème

 Тортелло со шафраном, Оссо Буко с его соусом, и кремом Пармизана

-  *Morone al Vadouvan.*  
 *verza e salsa bernese all'aneto*  
 *Striped bass with Vadouvan sauce, savoy cabbage and Bèarnaise sauce with dill*  
Streifenbarsch mit Vadouvan Sauce, Wirsing und Béarnaise Sauce mit Dill  
Морской окунь с вудуваном, капустой и соусом бернез с укропом

-  *Tarte Tatin di mela e gelato al caramello salato*  
*Tarte tatin and salted caramel ice-cream*  
 *Tarte Tatin und gesalzenes Karamelleis*  
 Яблочный тарт татен и мороженое с соленой карамелью

### *Petite Patisserie*

Il percorso degustazione è previsto per tutto il tavolo

The tasting itinerary is planned for the whole table

*€ 92,00 (per persona)*

(per person)

(pro Person)

(с человека)






Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква d, пункт 3 с посл. изм. и доп.



**Coperto** - Couvert - Gedeck - Обслуживание




€ 7,00




# Antipasti di Pesce

Seafood appetizers - Fisch-Vorspeisen - Рыбные закуски

-  *Polpo fritto al Kimchi,* € 33,00  
 *panzanella e mela verde*  
 Fried octopus with kimchi, marinated bread with oil  
 and tomatoes and green apple  
 *Gebackener Oktopus mit Kimchi, mit Olivenöl und Tomaten mariniertes*  
*Brot und grünem Apfel*  
Жареный осьминог с кимчи, панцанелла и зелёным яблоком

-  *Ceviche di pesce del giorno, patata americana,* € 37,00  
 *cipolla di Tropea e mais tostato*  
Daily market fish ceviche, sweet potato, red onion and roasted corn  
*Ceviche aus Fisch des Tagesmarkets, süße Kartoffeln,*  
*rote Zwiebeln und geröstetem Mais*  
Севиче из рыбы дня, американский картофель, лук Тропея  
и поджаренная кукуруза

 *Sgombro laccato al miso, carciofo,* € 37,00  
 *topinambur affumicato e liquirizia*  
 Mackerel lacquered with miso, artichoke,  
smoked Jerusalem artichoke and liquorice  
*Mit Miso lackierter Makrele, Artischocken, geräucherte Topinambur und Lakritze*  
Скумбрия глазированная с мисо, артишок, копченый топинамбур и лакрица

 *Rana pescatrice, cicoria ripassata al peperoncino,* € 36,00  
 *limone candito, crumble al basilico e beurre blanc*  
 Monkfish, chicory cooked with chilli pepper, candied lemon,  
basil crumble and beurre blanc  
*Seeteufel, Zichorie an Chili-Pfeffer, kandierte Zitrone,*  
*Basilikum-Krümel und Beurre Blanc*  
Морской черт, поджаренный с цикорием в перце чили, карамелизованный лимон, базиликовая крошка и соус бернез

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква д, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto - Couvert - Gedeck - Обслуживание**

€ 7,00

# Antipasti di Carne

Meat appetizers - Fleisch Vorspeisen - Мясные закуски

 *Scaloppe di foie gras, mele al Calvados.* € 36,00

 *pane ai fichi e cipolle agrodolci*

Escalope of foie gras, apples cooked with Calvados, fig bread and sweet & sour onions

*Foie Gras Schnitzel, Äpfel an Calvados, Brot mit Feigen und Zwiebel süß sauer*

Эскалоп из Фюа-гра , яблоки кальвадоса, инжирный хлеб и карамелизованные луковичи

 *Uovo barzotto affumicato, crema di patate.* € 30,00

 *fonduta al Bagoss, porcini.*

 *croccante di pane al finocchietto e tartufo nero*

Smoked poached egg, potato cream, Bagoss fondue, crunchy bread with wild fennel and black truffle

*Geräuchertes, pochiertes Ei, Kartoffelcreme, Bagoss-Fondue, knuspriges Brot mit wildem Fenchel und schwarzer Trüffel*

Дымчатое яйцо, картофельное пюре, фондю из багосса, хрустящий хлеб с фенхелем и чёрным трюфелем



 *Vitello tonnato, vitello cotto al rosa.* € 33,00

 *sashimi di tonno, spuma tonnata.*

 *demi glace, foglia di cappero e gel di Campari*

Veal in tuna and mayonnaise sauce, tuna sashimi, tuna foam,  
demi-glace, caper leaf and Campari gel

*Kalbfleisch in Thunfisch- und Mayonnaise Sauce, Thunfisch-Sashimi,  
Thunfisch-Schaum, Demi-Glace, Kaperblatt und Campari-Gel*

Вителло тоннато, телятина, приготовленная в розовом соусе,  
сашими из тунца, мусс из тунца, демиглас и листья каперсов, Кампари гель

 *Duck roll, rapa rossa e mayonese al rafano* € 33,00

 *Duck roll, beetroot and horseradish scented mayonnaise*

 *Duck Roll, Rote Beten und Mayonnaise an Meerrettich*

Утиный рулет, свекл и майонез из хрена





Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква d, пункт 3 с посл. изм. и доп.






**Coperto - Couvert - Gedeck - Обслуживание**







€ 7,00



# *P* *rimi di Pesce*




Pasta dishes with fish - *Nudelgerichte mit Fisch* - Рыбные первые блюда

-  *Malfatti di cime di rapa e patate,* € 29,00  
 *cannolicchi, cozze, Bagoss e bottarga*  
 Turnip top and potato gnocchi, razor clams, mussels, Bagoss and bottarga  
 *Rübesprossen- und Kartoffelgnocchi, Schwertmuscheln,*  
*Miesmuscheln, Bagoss und Bottarga*  
Мальфатти из репчатого салата и картофеля, морские улитки,  
мидии, багосс и батарга

-  *Tortello di gamberi e la sua bisque* € 31,00  
 *Home made shrimp ravioli and its bisque*  
 *Hausgemachte Krevettenravioli und seinem Bisque*  
 Тортелли с креветками и их биском  


-  *Pappardella, ragù di triglia,* € 32,00  
 *caciucco e salsa al limone*  
 *Home-made large tagliatelle, red mullet sauce, caciucco and lemon sauce*  
 *Hausgemachte, breite Bandnudeln, Meeräschensauce,*  
 *Caciucco und Zitronensauce*  
 Паппарделле, рагу из красной рыбы, тушёная утка и лимонный соус

 *Spaghettone ai ricci di mare* € 32,00  
 *e profumo di lemongrass*  
Large spaghetti with sea urchins and lemongrass scent  
Große Spaghetti mit Seeigeln und Lemongrass-Aroma  
Спагетти с морским ежом и ароматом лемонграсса

 *Risotto rosso, gamberi e pere marinate* € 32,00  
 *al lime e katsuobushi*  
 *Red risotto, shrimps and marinated pears with lime and katsuobushi*  
Roter Risotto, Krevetten und Birnen mit Limette und Katsuobushi mariniert  
Красный ризотто с креветками и маринованными грушами в лайме с  
кацуобуши

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква д, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto** - Couvert - Gedeck - Обслуживание


€ 7,00

# *P* *rimi di Carne*

Pasta dishes with meat - *Nudelgerichte mit Fleisch* - Мясные первые блюда

 *Tagliatella ripiena di ricotta di pecora.* € 26,00

 *zucca mantovana, burro della Normandia e salvia*

 Tagliatella filled with ewe's ricotta, local pumpkin, Normandy butter and sage  
*Mit Schafs-Ricotta gefüllte Bandnudeln, landestypischer Kürbis, Normandie-Butter und Salbei*

Тальятелле с творогом из овечьего молока и тыквой из Мантовы, нормандским маслом и шалфеем

 *Tortello di zafferano.* € 25,00

 *ossobuco con la sua salsa e crema al Parmigiano*

 *Home-made saffron ravioli, ossobuco and its sauce and Parmesan cream*

 *Hausgemachte Safran-Ravioli, Ossobuco und seine Sauce und Parmesan-Crème*

 Тортелло со шафраном, Оссо Буко с его соусом, и кремом Пармизана

 *Fusillone, piccione con il suo fondo.* € 27,00

 *salsa al dattero e cacao*

 Large fusilli, pigeon with its gravy, date and cocoa sauce

*Große Fusilli, Taube, Sauce aus Datteln und Kakao*

Фусильоне, голубь с соусом, финиковый соусом и какао

 *Spaghetti di grano duro con cipollotto,* € 23,00

 *pomodorini, peperoncino, Parmigiano di vacche rosse*

Durum wheat spaghetti with spring onion,  
cherry tomatoes, chilli pepper and Parmesan

*Spaghetti mit Frühlingszibeln,  
Kirschtomaten, Chili-Schoten und Parmesan*

Спагетти из твердых сортов пшеницы с зеленым луком, помидорами черри,  
перцем чили, красным коровьим пармезаном

 *Risotto alla rapa rossa,* € 25,00

*salsa al gorgonzola e gel di more e lamponi*

Beetroot risotto,  
gorgonzola sauce, gel of blackberry and raspberry

*Risotto mit roten Beeten,  
Gorgonzola-Sauce und Gel aus Himbeeren und Brombeeren*

Свекольное ризотто, соус из горгонзолы и гель из ежевики и малины

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква д, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto** - Couvert - Gedeck - Обслуживание





€ 7,00




# Secondi di Pesce

Fish main courses - *Fisch-Hauptgerichte* - Вторые блюда из рыбы и морепродуктов

-  *Sogliola alla mugnaia*  
 *con capperi (per due persone)* € 80,00  
 *Sole Meunière with capers*  
Seezunge nach Müllerin Art mit Kapern  
Палтус по-мульенски с каперсами

-  *Morone al Vadouvan,* € 37,00  
 *verza e salsa bernese all'aneto*  
 *Striped bass with Vadouvan sauce, savoy cabbage and Bèarnaise sauce with dill*  
Streifenbarsch mit Vadouvan Sauce, Wirsing und Bèarnaise Sauce mit Dill  
Морской окунь с вудуваном, капустой и соусом бернез с укропом

 *Caciucco con pesce del giorno e basilico fritto* € 42,00  
 *Fish chowder soup and fried basil*  
 *Fischsuppe mit frittiertem Basilikum*  
 *Суп Каччукко с рыбой дня и жареным базиликом*

 *Francio di baccalà in olio di cottura, fagiolini* € 36,00  
 *dall'occhio, cipolle in agrodolce e aria di Franciacorta*  
 *Salted cod cooked in olive oil, cowpeas, sweet&sour onions and Franciacorta foam*  
*In Olivenöl gekochter Stockfisch, Kuherbsen, Zwiebeln süß-sauer und Franciacorta-Schaum*  
*Ломтик трески приготовленный на масле, черный горох, кисло-сладкий лук и мусс из шампанского*



Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква д, пункт 3 с посл. изм. и доп.




**Coperto** - Couvert - Gedeck - Обслуживание

€ 7,00



# Secondi di Carne


Meat main courses - *Fleisch-Hauptgerichte* - Мясные вторые блюда

-  *Filetto di manzo alla Rossini, spinacino,* € 39,00  
 *pinoli, foie gras e salsa al Madeira*  
Beef fillet Rossini, baby spinach, pine nuts, foie gras and Madera sauce  
*Rinderfilet Rossini, Baby-Spinat, Pinienkernen, Foie Gras und Madera-Sauce*  
Филе говядины Россини, молодой шпинат, кедровые орешки, фуа-гра и соус Мадейра

-  *Agnello in crosta di erbette e rösti di patate,* € 32,00  
 *fondo bruno alla senape antica e maggiorana*  
 Lamb in a savoury herb crust and potato rösti, gravy with mustard and marjoram  
Lamm in einer Gewürzkräuterkruste und Kartoffelrösti,  
Bratsauce mit Senf und Majoran  
Баранина в травяной корке и рости из картофеля, соус из древней горчицы и майоран



-  *Coniglio porchettato e il suo fondo,* €30,00  
 *bagna cauda, pak-choi allo zenzero e alici*  
Roasted boned rabbit stuffed with savoury herbs, bagna cauda,  
pak choi with ginger and anchovies  
Entbeintes Kaninchenbraten mit Gewürzkräuter, Bagna Cauda,  
Pak-Choi mit Ingwer und Sardellen  
Кролик порчетта в собственном соку, багна кауда, имбирные пачуи и анчоусы

-  *Filetto di cervo, caviale,* €36,00  
*purea di cavolo viola, caffè e saba ai mirtilli*  
Venison fillet, caviar, mashed purple cabbage, coffee and blueberry sauce  
Hirschfilet, Kaviar, Rotkohlpüree, Kaffee und Blaubeersauce  
Филе оленины, икра, пюре из пурпурной капусты, кофе и клюквенный соус

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква д, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto - Couvert - Gedeck - Обслуживание**

€ 7,00

# Minestre

Soups - Suppen - Супы

-  *Tortellini di Valeggio in consommé* € 20,00  
 Consommé with ravioli from Valeggio  
 Kraftbrühe mit Ravioli aus Valeggio  
 Тортеллини из Валедджо в бульоне
-  *Vellutata di patate e porri con crostini di pane* € 18,00  
Cream of potato and leek soup with croutons  
Kartoffel- und Lauchcremesuppe mit Croutons  
Крем-суп из картофеля и лука с хрустящими гренками
-  *Zuppa di pomodoro con panna* € 17,00  
Tomato soup with cream  
Tomatensuppe mit Creme  
Суп из томатов со сливками

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква d, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto** - Couvert - Gedeck - Обслуживание

€ 7,00

# Contorni

Side dishes - *Beilagen* - Гарниры

*Insalata mista* € 12,00  
Mixed salad  
*Gemischter Salat*  
Салат из свежих овощей

*Asparagi a piacere* € 12,00  
Asparagus at your choice  
Spargel nach Wunsch  
Спаржа на Ваш выбор

*Patate al forno* € 10,00  
Potatoes with rosemary  
*Kartoffeln mit Rosmarin*  
Картофель с розмарином в духовке

*Verdure di stagione* € 10,00  
Seasonal vegetables  
*Gemüse der Saison*  
Овощи по сезону

*Spinaci a piacere* € 10,00  
Spinach at your choice  
*Spinat nach Wunsch*  
Шпинат на Ваш выбор



*Selezione di formaggi* € 32,00  
Assorted cheeses  
*Käseplatte*  
Сырное ассорти

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква d, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto** - Couvert - *Gedeck* - Обслуживание

€ 7,00

# Piatti vegani

Vegan dishes - *Vegan dishes* - веганские блюда

 *Insalatina di germogli sakura, porro alla brace, crema di mandorla, nastruzio e mirtilli* € 34,00

 *crema di mandorla, nastruzio e mirtilli*

Salad of Sakura sprouts, grilled leek, almond cream, cress and blueberries

*Salat aus Sakura-Sprossen, gegrilltem Lauch, Mandelcreme,*

*Kapuzinerkresse und Blaubeeren*

Салат из ростков сакуры, лук-порей на гриле,

миндальный крем, наструзио и черника

 *Spaghettone, crema di ceci, funghi porcini, aria di fave e demi-glace vegetale* € 28,00

 *funghi porcini, aria di fave e demi-glace vegetale*

*Large spaghetti, chickpea cream, porcini mushroom,*

*broad bean air and vegetable demi glace*

*Große Spaghetti, Kichererbsencreme, Steinpilze, Saubohnen-Luft und vegetarisches Demi-Glace*

Спагеттоне, крем из нута, белые грибы, воздушная пенка из бобов и

растительный соус

 *Cavolfiore arrostito, salsa al peperone piquillo, crema di pak-choy ed olive taggische disidratate* € 28,00

 *crema di pak-choy ed olive taggische disidratate*

Roasted cauliflower, Piquillo pepper sauce, pak choi cream and dehydrated Taggiasca olives

*Gerösteter Blumenkohl, Piquillo-Paprika-Sauce, Pak-Choi Crème und ausgetrocknete Taggiasca-Oliven*

Запечённая цветная капуста, перченый крем, крем из пак-чой

и сушёные оливки таджаске

Prodotto ittico conforme alle prescrizioni del Reg. (CE) 853/2004, Allegato III, Sezione VIII, Capitolo 3, lettera d, punto 3 e a s.m.i.  
Fish product complying with the requirements of the Regulation (EC) 853/2004, Annex III, Section VIII, Chapter 3, point d, point 3 and as amended.  
Fischprodukt gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004, Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe d, Nummer 3 und in der geänderten Fassung.  
Рыбный продукт, соответствующий требованиям рег. (CE) 853/2004, приложение III, раздел VIII, глава 3, буква д, пункт 3 с посл. изм. и доп.

**Coperto - Couvert - Gedeck - Обслуживание**

€ 7,00

# *A* *cqua & Bevande*

Water and Drinks - Wasser und Getränke - вода и напитки

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| <i>Acqua Naturale Alisea Deluxe</i>   | <i>€ 5,50</i> |
| <i>Acqua Frizzante San Pellegrino</i> | <i>€ 5,50</i> |
| <i>Soft Drinks</i>                    | <i>€ 6,00</i> |
| <i>Birra</i>                          | <i>€ 6,50</i> |

# *C* *affetteria*

Cafeteria - Cafeteria - кафе

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| <i>Caffè</i>      | <i>€ 3,50</i> |
| <i>Cappuccino</i> | <i>€ 6,00</i> |
| <i>Thè</i>        | <i>€ 5,00</i> |

"Il fumo è un piacere per molti,  
ma non per tutti"

"Smoke's a pleasure for some,  
but not for all"

*"Rauchen ist ein Genuss für Viele  
aber nicht für alle Leute"*

"Курение удовольствие для многих,  
но не для всех"









## Allergeni Alimentari - Food allergens - Allergene - Аллергены

**Lista ingredienti alimentari, che possono causare allergie o intolleranze alimentari secondo il Regolamento (UE) n. 1169/2011**









**List of ingredients causing allergies or intolerances in accordance with Regulation (EU) N° 1169/2011**

**Zutaten, die Allergien oder Lebensmittelunverträglichkeiten hervorrufen können gemäß EU-Lebensmittelinformationsverordnung Nr. 1169/2011**

**Список ингредиентов, способных вызвать аллергию или непереносимость, согласно Постановлению Евросоюза No 1169/2011**

-  1. Cereali contenenti glutine e prodotti derivati (grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati).  
Cereals containing gluten and derivatives (wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybrid strains).  
*Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse (namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer oder Hybridstämme).*  
Злаки, содержащие глютен и производные продукты (пшеница, рожь, ячмень, овёс, полба, камут и их гибриды).
-  2. Crostacei e prodotti a base di crostacei.  
Crustaceans for examples prawns, crabs, lobster, crayfish and derivatives.  
*Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Ракообразные и продукты на их основе.
-  3. Uova e prodotti a base di uova.  
Eggs and foods containing eggs.  
*Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Яйца и продукты на основе яиц.
-  4. Pesce e prodotti a base di pesce.  
Fish and foods containing fish.  
*Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Рыба и продукты на рыбной основе.
-  5. Arachidi e prodotti a base di arachidi.  
Peanuts and foods containing peanuts.  
*Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Арахис и продукты на основе арахиса.
-  6. Soia e prodotti a base di soia.  
Soybeans and foods containing soybeans.  
*Sojabohnen und darau gewonnene Erzeugnisse.*  
Соя и продукты на основе сои.



-  7. Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio).  
Milk and foods containing milk.  
*Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose).*  
Молоко и продукты на основе молока (включая лактозу).
-  8. Frutta a guscio e prodotti derivati (mandorle, nocciole, noci comuni, noci di acagiù, noci pecan, noci deewl brasilie, pistacchi, noci del Queensland).  
Nuts (almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazilian dewl nuts, pistachios, Queensland nuts) and derivatives.  
*Schalenfrüchte (Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Kasch Nüsse, Pecannüsse, Paranüsse, Pistazien, Queensland Nüsse) und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Орехи и производные продукты (миндаль, фундук, грецкие орехи, кешью, пекан, бразильский орех, фисташки, макадамия).
-  9. Sedano e prodotti a base dl sedano.  
Celery (including celeriac) and foods containing celery.  
*Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Сельдерей и продукты на его основе.
-  10. Senape e prodotti a base dl senape.  
Mustard and foods containing mustard.  
*Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Горчица и продукты на её основе.
-  11. Semi dl sesamo e prodotti a base dl semi dl sesamo.  
Sesame seeds and foods containing sesame seeds.  
*Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Кунжут и продукты на его основе.
-  12. Anidride solforosa e solfiti (in concentrazioni superiori a 10mg/kg o 10mg/l espressi come SO<sub>2</sub>).  
Sulphur dioxide/sulphites (where added and at a level above 10mg/Kg in the finished product - as per SO<sub>2</sub> measurement).  
*Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/L als insgesamt vorhandenes SO<sub>2</sub>.*  
Двуокись серы и сульфиты (в концентрации свыше 10 мг / кг или 10 мг / 1 л как SO<sub>2</sub>).
-  13. Lupini e prodotti a base di lupini.  
Lupin and foods containing lupin.  
*Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Люпин и продукты на его основе.
-  14. Molluschi e prodotti a base di molluschi.  
Molluscs and foods containing molluscs.  
*Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse.*  
Моллюски и продукты на их основе.